ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

A S

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/35/320
S/14052
8 July 1980
RUSSIAN
ORIGINGL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать пятая сессия
Пункт 27 первоначального перечня*
ВОПРОС О НАМИБИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать пятый год

Письмо исполняющего обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии от 3 июля 1980 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам в качестве приложения заявление, сделанное мною сегодня, 3 июля 1980 года, в котором я от имени Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и в качестве исполняющего обязанности Председателя этого Совета осуждаю недавние инициативы незаконной администрации Южной Африки, на основе которых Южная Африка утверждает, что она создала так называемый совет министров в Намибии.

Я хотел бы просить распространить это заявление в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 27 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Браеш Чандра МИШРА
Исполняющий обязанности Председателя
Совета Организации Объединенных Наций
по Намибии

* A/35/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление исполняющего обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии от 3 июля 1980 года о создании Южной Африкой так называемого совета министров в Намибии

1. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии с самой глубокой озабоченностью и возмущением узнал о том, что незаконная администрация Южной Африки в Намибии создала в Виндхуке так называемый совет министров в качестве управляющего территорией органа. Этот акт, полностью противоречащий резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по Намибии, является еще одним недвусмысленным указанием на то, что Южная Африка отказывается выполнять резолюции 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, в которых предусматривается проведение свободных и справедливых выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций, которые привели бы Намибию к подлинной независимости.

2. Вопреки резолюциям Организации Объединенных Наций и воле международного сообщества Южная Африка явно стремится навязать Намибии марионеточный режим, при помощи которого она надеется увековечить свое колониальное господство, эксплуатацию народа и ресурсов территории и репрессии против намибийских патриотов. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии обращает внимание международного сообщества на непрекращающиеся попытки Южной Африки подорвать путем ряда односторонних действий усилия, направленные на урегулирование положения в Намибии путем переговоров. Своими действиями Южная Африка полностью продемонстрировала свое пренебрежение к взвешенной позиции подавляющего большинства членов международного сообщества, которые полностью поддерживают стремление намибийского народа к самоопределению, свободе и национальной независимости в рамках единой Намибии.

3. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии еще раз подчеркивает, что Организация Объединенных Наций считает присутствие Южной Африки в Намибии незаконным и придерживается той точки зрения, что оно должно быть немедленно прекращено и что любые меры Южной Африки, направленные на то, чтобы в одностороннем порядке навязать народу Намибии внутреннее урегулирование, противоречат всем решениям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и углубляют угрозу международному миру и безопасности.

4. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии хотел бы сослаться на Алжирскую декларацию и Программу действий а/, в которых

а/ A/35/285-S/13991, приложение.

Совет настоятельно призвал все государства-члены не признавать любое так называемое внутреннее урегулирование вопроса о Намибии и заявил, что свободные и справедливые выборы под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций являются основным условием любого мирного урегулирования положения в Намибии.

5. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии решительно осуждает и отвергает этот последний акт режима Претории, направленный на то, чтобы навязать народу Намибии внутреннее урегулирование, и вновь обращается с просьбой к Совету Безопасности срочно созвать заседание для того, чтобы применить всеобъемлющие и обязательные санкции в отношении Южной Африки, как это предусматривается главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

6. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии намерен активизировать усилия, направленные на предоставление истинной независимости территории в соответствии с законными устремлениями народа Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки, его единственного и подлинного представителя.